



Информативни лист за станаре старачких домова

Храна и обедовање – ваш избор је важан



За ваше здравље и благостање, важно је да једете храну коју волите.

Храна и оброци које вам нуди старачки дом треба да буду безбедни, пријатни, да се темеље на поштовању и на ономе што волите.

Ако ваше искуство није такво, не устручавајте се да старачком дому кажете шта вас брине.

Ако вам је непријатно да разговарате са старачким домом о томе шта вас брине, или ако сте већ покушали, али безуспешно, обратите се за помоћ Комисији за контролу квалитета и безбедности неге која се пружа у старачким домовима (Aged Care Quality and Safety Commission).

Контактирајте нас:

Телефоном Телефонска служба за питања хране, исхране и обедовања 1800 844 044 (бесплатан позив), 9.00 – 17.00 AEDT, од понедељка до петка

Онлајн agedcarequality.gov.au

Имејлом info@agedcarequality.gov.au

Поштом Aged Care Quality and Safety Commission, GPO Box 9819, у главном граду ваше државе/територије

Како ће вам Комисија помоћи?

Када контактирате Комисију у вези са проблемима које имате са храном и обедовањем у старачком дому, ми ћемо:

- вас саслушати како бисмо разумели шта вас брине
- разговарати са вашим старачким домом
- помоћи вама и вашем старачком дому да разумете своја права и обавезе
- се постарати да ваш старачки дом разуме своје обавезе
- помоћи вашем старачком дому да пристане на акциони план који испуњава ваша очекивања
- вас поново контактирати да проверимо да ли се стање поправило.

По потреби, Комисија може да предузме званичне мере према вашем старачком дому како би се осигурало побољшање квалитета и стандарда услуга.



Какве промене можете да очекујете?

Након што старачком дому предочите ствари које вас брину, промене до којих би требало да дође су следеће:

- особље ће разговарати са вама да разуме ваш избор и припремаће храну са којом ћете бити задовољни
- особље ће вам помоћи да самостално урадите све што можете током оброка
- особље ће се побринути да добијате одговарајућу исхрану како бисте били здрави
- особље ће поштовати ваше потребе и жеље по питању културе, вере и исхране
- пријатније искуство обедовања.

Ако желите прво да разговарате са старачким домом

Ако вам није непријатно, можете директно да се обратите старачком дому у вези ствари који вас брину. На тај начин бисте им помогли да разумеју ваше ставове и жеље. Такође можете замолити члана породице или заступника да говори у ваше име.

Разговор са старачким домом често може да доведе до брзих промена у циљу испуњења ваших жеља по питању хране и обедовања. Ако ваш старачки дом зна које су ваше жеље, може да ради на томе да побољша ваше искуство са храном и обедовањем.

Пре него што изнесете то што вас брине, можда би било добро да узмете у обзир следеће савете:

- Пожељно је да то што вас брине кажете **правој особи**. Можете тражити да разговарате са особљем које је одговорно за храну и обедовање.
- Ако је могуће, дајте **конкретне примере** онога што бисте желели да промените. Реците им коју храну волите, а коју не волите. Разговарајте о оброцима који су вам пријали и оброцима који нису испунили ваша очекивања. Можда чак имате и омиљени рецепт да им дате да испробају.
- Можете да попуните образац '**Моје жеље које се тичу хране и обедовања (My food and dining preferences)**' и да га дате старачком дому. То је добар начин да осигурате да дом буде упознат са вашим жељама које можете да промените у било ком тренутку.
- **Будите упознати са својим правима.** Добар почетак је Повеља о правима старијих примаоца неге (The Charter of Aged Care Rights). Повељу можете погледати на www.agedcarequality.gov.au/older-australians/your-rights/charter-aged-care-rights или затражити штампани примерак од старачког дома.
- Ако мислите да вас нису саслушали, **немојте одустати**. Не морате сами да изражавате своју забринутост. Комисија вам може помоћи у сваком тренутку. На располагању је такође и помоћ у виду заступања.



Моје жеље које се тичу хране и обедовања (My food and dining preferences)

www.agedcarequality.gov.au/resource-library/my-food-and-dining-preferences-form



Можете тражити помоћ или савет од бесплатних и независних **служби за заступање**. Ове службе могу да пруже помоћ старијим особама и њиховим заступницима у питањима која се тичу услуга које пружају старачки домови које финансира савезна влада.

Мрежа за заступање старијих особа (Older Person's Advocacy Network (OPAN)) може да пружи бесплатан и независан савет на **1800 700 600**, или посетите opan.org.au.

За више информација

Додатне информације у вези са храном и обедовањем у старачким домовима можете наћи на веб-сајту Комисије: www.agedcarequality.gov.au/older-australians/health-wellbeing/food-and-nutrition

Додатне информације које ће вам помоћи да изразите своју забринутост можете пронаћи у OPAN-овом комплету алатки за самозаступање: www.opan.org.au/toolkit



Имате право да бирате шта, где и када ћете јести и пити.

Имате право да кажете шта вас брине када су у питању храна и обедовање.

Помоћ је доступна ако желите да изразите своју забринутост.

Позовите телефонску службу за питања хране, исхране и обедовања Комисије за контролу квалитета и безбедности неге која се пружа у старачким домовима на **1800 844 044** (бесплатан позив), 9.00 – 17.00 AEDT, од петка до понедељка, ако желите да разговарате са стручњацима у вези са проблемима, идејама или разлозима за забринутост који се тичу укусне хране, исхране и обедовања у старачком дому. Или, можете позвати телефонски број Комисије за уопштене информације на **1800 951 822** (бесплатан позив).

 **1800 844 044**

Телефонска служба за питања хране, исхране и обедовања од понедељка до петка, 9.00 – 17.00 AEDT



Телефон
1800 951 822



Web
agedcarequality.gov.au



Пишите на адресу
Aged Care Quality and Safety Commission
GPO Box 9819, у главном граду ваше државе/
територије